

Dodatni uslovi za usluge

Ovi Dodatni uslovi za usluge ("Uslovi za usluge") primenjuju se pored Osnovnih uslova između Siemens-a navedenog u Porudžbenici i Kupca koji je prihvatio Porudžbenicu. Oni se primenjuju samo na usluge kako je definisano u Osnovnim uslovima.

Pojmovi pisani velikim početnim slovom definisani su u Osnovnim uslovima.

Komercijalni uslovi

1. Predmet isporuke Siemens-a

1.1. Usluga kao Predmet isporuke

- 1.1.1. **Opis obima.** Siemens će izvršiti Usluge kako je detaljno navedeno u opisu Usluga utvrđenom (ili na koji se upućuje) u Porudžbenici.
- 1.1.2. **Nadzor.** U meri u kojoj Usluge uključuju nadzor, jedina obaveza Siemens-a je da pruži tačna uputstva. Siemens neće biti odgovoran za rad trećih lica ili osoblja Kupca.

1.2. Lokacija

- 1.2.1. **Na lokaciji Kupca.** Ako se Usluge pružaju na lokaciji Kupca, Siemens će:
 - a. pružati Usluge tokom uobičajenog lokalnog radnog vremena (isključujući praznike); i
 - b. se pridržavati razumnih pravila lokacije Kupca dostavljenih u pisanom obliku pre početka izvršenja Usluga.
- 1.2.2. **Van lokacije Kupca.** Ako izvršenje na lokaciji nije neophodno, Usluge se mogu izvršiti:
 - a. na lokaciji po izboru Siemens-a; ili
 - b. putem daljinskog pristupa.

1.3. Zaposleni

Siemens može usmeravati i raspoređivati zaposlene za Usluge po svom izboru i odgovoran je za sve naknade i druge beneficije iz radnog odnosa zaposlenih Siemens-a.

1.4. Obrada podataka

Kada Siemens istupa kao obrađivač ličnih podataka Kupca koje je dostavio Kupac, primenjuju se sledeći uslovi:

- a. Uslovi zaštite podataka dostupni na <https://www.siemens.com/dpt>; i
- b. sve dodatne informacije u vezi sa obradom ličnih podataka, uključujući ovlašćene podobrađivače, navedene u Porudžbenici (ako je primenljivo).

2. Obaveze Kupca

2.1. Obezbeđivanje doprinosa

Kupac će obezbediti sledeće Doprinosе:

- a. podržati Siemens obezbeđivanjem:
 - okruženja i mogućnosti za početak rada na vreme, bez prekida, i sa adekvatnim i zakonski usaglašenim merama zaštite zdravlja i bezbednosti na radu za rad na lokaciji;

- kvalifikovanih zaposlenih sa neophodnim znanjem i sposobnošću donošenja odluka;
 - sigurne internet veze i ovlašćenog pristupa sistemima Kupca ili trećih lica (po potrebi);
 - razumne podrške kako bi se osiguralo ispunjenje svih obaveza koje zahtevaju nadležni organi za puštanje u rad, prihvatanje i korišćenje Usluga;
 - blagovremenog prihvatanja (gde je potrebno), unosa i povratnih informacija;
 - prostorija koje se mogu zaključati za skladištenje i adekvatnih radnih prostorija i prostorija za odmor za Siemens i njegove podizvođače, uključujući odgovarajuće sanitarne objekte; i
 - svih neophodnih informacija o lokaciji skrivenih električnih, gasnih, vodovodnih i optičkih vodova ili sličnih instalacija, kao i o statičkim i podzemnim uslovima lokacije.
- b. pribaviti sve dozvole i odobrenja od relevantnih organa, osim ako ih samo Siemens može pribaviti;
- c. obezbediti saradnju sa svim trećim licima koja je angažovao Kupac;
- d. za Porudžbenice po sistemu vremena i materijala, potvrditi sa Siemens-om radne sate na vremenskoj osnovi. Siemens-ove evidencije radnog vremena smatraju se prihvaćenim u roku od 10 dana od podnošenja, osim ako Kupac pismeno navede bitan razlog za njihovo odbijanje; i
- e. bilo koje dodatne Doprinosе kako je navedeno u Porudžbenici.

2.2. Zakazivanje i upravljanje

Siemens nije odgovoran za zakazivanje, planiranje, upravljanje projektima Kupca, niti za bilo koje nastalo kašnjenje ili troškove.

2.3. Opasni materijali i uslovi životne sredine

- 2.3.1. **Odgovornosti na lokaciji Kupca.** Ako se Usluge pružaju na lokaciji Kupca, Kupac će rukovati, skladištiti, odlagati i sanirati posledice bilo kakvog opasnog otpada, opasnih materijala na lokaciji (uključujući azbest), geoloških ili geotermalnih uslova, arheoloških nalaza ili drugih uslova koji zahtevaju poseban tretman ili imaju negativan uticaj na Usluge ili životnu sredinu.
- 2.3.2. **Naknada i obustava.** Kupac će nadoknaditi Siemens-u sve troškove prouzrokovane otkrivanjem ili rukovanjem takvim materijalima ili uslovima. Ako tokom pružanja Usluga nastane rizik po zdravlje ili bezbednost, Siemens može obustaviti Usluge dok se takvi rizici ne otklone.

2.4. Daljinska podrška

- 2.4.1. **Daljinska podrška.** Siemens može da pruža Usluge na daljinu.

- 2.4.2. **Daljinski pristup.** Ako Siemensu bude potreban daljinski pristup, Kupac će, o svom trošku:

- a. obezbediti internet konekciju pod kontrolom pristupa (npr. žičane ili bežične širokopojasne veze preko DSL, UMTS ili LTE) koja ispunjava tehničke uslove sigurne daljinske veze;
- b. odobriti Siemensu neophodan pristup imovini Kupca za pružanje Usluga;
- c. aktivirati i prihvatiti svaki daljinski pristup Siemensu (ako je dogovoreno); i
- d. imati kvalifikovanu osobu ovlašćenu od strane Kupca i upoznatu sa imovinom Kupca i proizvodnim sistemom na svojoj lokaciji.

- 2.4.3. **Funkcionalnost daljinskog pristupa**

- a. **Korišćenje Siemens funkcionalnosti daljinskog pristupa.** Ako je dogovoreno u Porudžbenici, Siemens će obezbediti funkcionalnost daljinskog pristupa. Kupac će proveriti da li su bezbednosni standardi kompatibilni sa njegovim operativnim okruženjem, bezbednosnim zahtevima i internim politikama.
- b. **Korišćenje funkcionalnosti daljinskog pristupa klijenta.** Ako Kupac obezbeđuje funkcionalnost daljinskog pristupa, osiguraće i poverljivost i integritet daljinske veze i njenu dostupnost. Siemens neće biti odgovoran za korišćenje ove funkcionalnosti daljinskog pristupa Kupca i može je odbiti ako nije u skladu sa uobičajenim bezbednosnim standardima.

3. Isporuka i izvršenje

3.1. Prihvatanje Usluga

- 3.1.1. **Prihvatanje nije obavezno.** Prihvatanje Usluga nije obavezno, osim ako nije drugačije dogovoreno u Porudžbenici.
- 3.1.2. **Prihvatanje je obavezno.** Ukoliko Porudžbenica zahteva prihvatanje:
- Siemens će izdati obaveštenje o završetku ako su Usluge ili dogovoreni deo spremni za prihvatanje; i
 - Kupac će prihvatiti, osim ako Usluge nisu izvršene kršenjem odnosno u suprotnosti sa Odeljkom 4. U tom slučaju, Kupac će opisati kršenje u pisanom obaveštenju o odbijanju, a Siemens će:
 - otkloniti u razumnom roku (ili kako je dogovoreno od strane strana); i
 - ponovo podneti na prihvatanje.
- 3.1.3. **Podrazumevano prihvatanje.** Usluge ili dogovoreni isporučeni deo smatraju se prihvaćenim ranijim od sledećih datuma:
- 10 radnih dana od obaveštenja o završetku ako Kupac nije dostavio obaveštenje o odbijanju; ili
 - datum kada je isporučeni deo stavljen u upotrebu.

3.2. Datumi isporuke i izvršenja

Svi datumi u Porudžbenici su procene i nisu obavezujući. Međutim, ako Kupac dobije pisanu saglasnost Siemens za određene datume isporuke ili izvršenja koji su izričito podložni ugovornoj kazni („Obavezujući datumi“), primenjivaće se Odeljak 3.3.

3.3. Kašnjenje

- 3.3.1. **Ugovorna kazna.** Ako je Siemens isključivo odgovoran za kašnjenje Obavezujućih datuma i Kupac pretrpi štetu, Siemens će, nakon grejs perioda od 1 nedelje, platiti ugovornu kaznu u iznosu od 0,5% cene za deo Usluga koji kasni za svaku punu nedelju kašnjenja.
- Ukupna ugovorna kazna neće preći 5% cene za deo koji kasni.
- 3.3.2. **Raskid zbog kašnjenja.** Kupac može raskinuti Porudžbenicu zbog kašnjenja samo ako je:
- dostignut maksimalan iznos ugovorne kazne; i
 - istekao razuman dodatni rok isporuke ili izvršenja.
- 3.3.3. **Isključivo pravno sredstvo i odgovornost.** Ovaj Odeljak 3.3 utvrđuje celokupnu i isključivu odgovornost Siemens za kašnjenje i isključuje sva druga prava i načine otklanjanja povrede nastale zbog kašnjenja.

Garancije

4. Garancija za usluge

Usluge će biti izvršene na profesionalan način sa pažnjom dobrog privrednika. Siemens ne garantuje specifičan ishod odnosno rezultat, osim ako nije drugačije dogovoreno u Porudžbenici.

5. Garantni rok za usluge

5.1. Originalni garantni rok

Garantni rok za Usluge je 90 dana nakon:

- završetka Usluga; ili
- prihvatanja, ako je to dogovoreno u Porudžbenici.

5.2. **Garantni rok za ponovo izvršene usluge**

Garantni rok za ponovno izvršene Usluge je 30 dana od ponovnog izvršenja ako originalni garantni rok istekne ranije. U svakom slučaju, garantni rok ističe najkasnije 120 dana od početka originalnog garantnog roka.

6. **Potraživanja po osnovu garancije**

6.1. **Obaveštenje**

Kupac će pismeno obavestiti Siemens o svakom kršenju garancije za Usluge odmah po otkrivanju i uvek u okviru važećeg garantnog roka.

6.2. **Otklanjanje nedostataka**

Siemens će otkloniti sve nedostatke ponovnim izvršenjem Usluga (na lokaciji ili daljinski) u razumnom roku.

6.3. **Obaveza saradnje i nadoknade troškova**

U slučaju potraživanja po osnovu garancije, Kupac će:

- a. o svom trošku:
 - obezbediti Siemensu pristup neispravnim delovima Usluga;
 - izvršiti svako neophodno rastavljanje i ponovno sastavljanje; i
 - obezbediti Siemensu pristup podacima o radu i održavanju.
- b. platiti Siemensu za svaki dijagnostički i korektivni rad ako se utvrdi da nije postojalo kršenje garancije.

6.4. **Nemogućnost otklanjanja nedostataka**

Ako Siemens nije u mogućnosti da otkloni nedostatke koristeći komercijalno razumne napore:

- a. Kupac može raskinuti Porudžbenicu u skladu sa Osnovnim uslovima; i
- b. Siemens će vratiti cenu plaćenu za neusaglašeni deo Usluga.

7. **Isključenja garancije**

7.1. **Rok**

Svako potraživanje po osnovu garancije je isključeno nakon isteka važećeg garantnog roka.

7.2. **Isključenja**

Siemens isključuje svaku garanciju ili odgovornost za:

- a. neispravno ili nemarno rukovanje, ili neuobičajeno prekomernu upotrebu;
- b. nepridržavanje uputstava u Porudžbenici, priručnicima i sličnim dokumentima dostupnim Kupcu;
- c. softverske greške koje se ne mogu reprodukovati;
- d. bilo koji uzrok van kontrole Siemens;
- e. modifikacije ili popravke koje je izvršio bilo ko osim Siemens ili njegovih ovlašćenih predstavnika; ili
- f. korišćenje ili primenu sugestija, preporuka, izveštaja ili drugih dokumenata, uključujući ishod.

8. **Isključivo pravno sredstvo i odgovornost**

Odeljci 4 - 7 utvrđuju celokupnu odgovornost Siemens i isključiva prava i pravna sredstva za otklanjanja povrede Kupca nastale zbog potraživanja po osnovu garancije. Siemens ne daje nikakvu drugu garanciju, izričitu, podrazumevanu ili zakonsku, u vezi sa Uslugama, uključujući bilo kakve garancije tržišne podobnosti ili pogodnosti za određenu svrhu.

Prava intelektualne svojine

9. Zadržana intelektualna svojina

Svaka strana zadržava sva prava na:

- a. intelektualnoj svojini koju je razvila ili stekla van odgovarajuće Porudžbenice; i
- b. poboljšanjima, modifikacijama ili izvedenim delima koje izvrši po Porudžbenici.

10. Razvijena intelektualna svojina

Sva Intelektualna svojina razvijena u okviru Porudžbenice kao deo Ponude je u vlasništvu Siemens a i licencira se Kupcu kako je navedeno u Odeljku 11.

11. Siemens licenca za Kupca

Siemens dodeljuje Kupcu neekskluzivno, globalno, trajno i neprenosivo pravo korišćenja Siemens Intelektualne svojine kao dela Ponude:

- a. u neizmenjenom obliku; i
- b. za interne poslovne svrhe Kupca.

Dodatna prava i ograničenja licence mogu biti navedena u odgovarajućoj Porudžbenici.